

Thank you for choosing Savio product!

👉 If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

💡 If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Package contents:

- SAVIO AE-02 Power meter with LCD screen
- User manual

2. Usage:

Power meter with LCD screen SAVIO AE-02 is a monitoring and testing device, which measures power consumption of a connected appliance and the cost of consumed electricity.

3. Technical specification:

- Rated voltage: 230 V~, 50 Hz
- Max load: 3680 W
- Max current: 16 A
- Accuracy: +/- 1%
- Display: electrical voltage and current, energy consumption, cost of energy consumption
- Type: single phase
- Socket standard: CEE 7/5 (E)
- Plug standard: CEE 7/7 (E/F)
- Power range: 0 - 9999 W
- Energy measurement: 0 - 9999 kWh
- Voltage range: 0 - 9999 V
- Price range: 0 - 99.99 € / kWh
- Cost range: 0 - 9999 €
- Working temperature: -10°C — 45°C
- Size: 57 × 76 × 108.5 mm
- Weight: 119 g

4. Configuration:

1. Connect the device to the 230 V socket.
2. If an abnormal display appears or there is no response after pressing the buttons, the device must be reset. In order to do that, press RESET (R) button.
3. Connect the appliance you want to measure for energy consumption to the power meter.
4. Press MODE button to change between programs: voltage, wattage, kWh, power consumption charge, power price.
5. Press and hold MODE button for three seconds until values on LCD start flashing, then press SET button to modify unit price, press MODE button to modify position.
6. Once the value is set, press and hold MODE button to save and exit.

5. Resetting the device:

To reset the device press and hold RESET button (R) for 3 s. Total cost will be cleared to zero, unit price will not change

6. Additional informations:

- If the power meter is unplugged, pre-set price and total power charge will be saved.
- If the maximum load exceeds 3680 W, "OVERLOAD" will appear on the screen.

7. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.
- Ensure that the device connected to the wattmeter does not exceed max 3680 W load.
- The product is not a toy, keep out of reach of children.

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

👉 Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

💡 Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Zawartość zestawu:

- SAVIO AE-02 Watomierz z wyświetlaczem LCD
- Instrukcja obsługi

2. Zastosowanie:

SAVIO AE-02 Watomierz z wyświetlaczem LCD to urządzenie kontrolno - testujące, które mierzy pobór mocy podłączonego urządzenia oraz koszt zużytej energii elektrycznej.

3. Specyfikacja techniczna:

- Napięcie nominalne: 230 V~, 50 Hz
- Maksymalne obciążenie: 3680 W
- Maksymalny prąd: 16 A
- Dokładność pomiaru: +/- 1%
- Tryby wyświetlania: napięcie elektryczne i prąd, zużycie energii, koszt zużytej energii
- Typ: pojedyncza taryfa
- Standard gniazda: CEE 7/5 (E)
- Standard wtyczki: CEE 7/7 (E/F)
- Zakres pomiaru mocy: 0 - 9999 W
- Zakres pomiaru energii: 0 - 9999 kWh
- Zakres pomiaru napięcia: 0 - 9999 V
- Zakres kosztu energii: 0 - 99.99 € / kWh
- Koszt energii: 0 - 9999 €
- Temperatura pracy: -10°C — 45°C
- Wymiary: 57 × 76 × 108.5 mm
- Waga: 119 g

4. Konfiguracja:

1. Podłącz watomierz do gniazda 230 V.
2. W przypadku nieprawidłowego wyświetlania lub braku reakcji na naciśnięcie przycisków, urządzenie musi zostać zresetowane. W tym celu należy nacisnąć przycisk RESET (R) przez 3 sek.
3. Podłącz do watomierza urządzenie, co do którego chcesz zbadać zużycie energii elektrycznej.
4. Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć się pomiędzy dostępnymi trybami: napięcia, mocy, kWh, opłaty za zużycie energii oraz ceny energii.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez 3s aż wartości na wyświetlaczu LCD zaczną migać, następnie wciśnij przycisk SET, aby zmodyfikować cenę jednostkową, wciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do następnej modyfikowanej pozycji.
6. Po ustawieniu wartości naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby zapisać i wyjść.

5. Resetowanie:

Aby zresetować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET (R). Całkowity koszt zostanie wyzerowany, cena jednostkowa nie ulegnie zmianie.

6. Informacje dodatkowe:

- Jeśli watomierz zostanie odłączony od gniazda, nastąpi zapisanie ustawionej ceny oraz całkowitego kosztu zużytej energii.
- W przypadku obciążenia powyżej 3680 W, zostanie wyświetlony komunikat „OVERLOAD”.

7. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Należy upewnić się, że urządzenie podłączane do watomierza nie powoduje obciążenia większego niż 3680 W.
- Produkt nie jest zabawką, przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Warranty:

The producer provides a warranty for a period not shorter than the applicable legal requirements in the country where the product was purchased. Detailed information regarding the warranty is available for download at:

www.savio.pl/en/service-and-support

Gwarancja:

Producent udziela gwarancji na okres nie krótszy niż obowiązujące wymogi prawne w kraju, w którym nabyto produkt. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dostępne są do pobrania na stronie:

www.savio.pl/en/service-and-support



Information of the utilization of electrical and electronic equipment

This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o użyciu urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach użycia, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:

Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may

result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, pocztą elektroniczną, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadając Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadając Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznaję Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

HU Az Ön nyelven található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.pl/en/download

CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícií na: www.savio.pl/en/download

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.pl/en/download

LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: www.savio.pl/en/download

LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.pl/en/download

EE Kasutusjuhendi leiata oma keeles all: www.savio.pl/en/download

BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.pl/en/download

FI Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: www.savio.pl/en/download

FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.pl/en/download

ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.pl/en/download

NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.pl/en/download

IT Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: www.savio.pl/en/download

PRODUCER:

Elmak Sp. z o.o.
al. Żołnierzy I Armii WP 20B
35-301 Rzeszów, Polska
www.savio.pl
support@savio.pl

